

KOSCH

森森不息

由Kosch所設計的支援2-5位玩家的卡牌遊戲，
適合年齡10+，遊戲時間60分鐘

遊戲目標

當地森林生機蓬勃、綠意盎然：動物們在林中空地四處奔走，尋找能果腹的植物與昆蟲。有些動物喜歡茂密的樹梢，而另一些動物則喜歡蔥鬱的灌木叢，只有在樹木的庇護下才會感到自在。

在《森森不息》中，你需要替動植物創造一個生態平衡的棲息地。你可以栽種樹木來給不同的動物、植物和蘑菇提供繁衍生息的家園。但想要獲得最高分數，你需要滿足它們的偏好：有些生物則需要與其他物種共存；另一些生物則偏好某種特定的棲息地或食物來源。直到最後，得分最高的玩家獲得勝利。

內容物

180張卡牌：



66張樹木



48張卡牌
分為上下部分



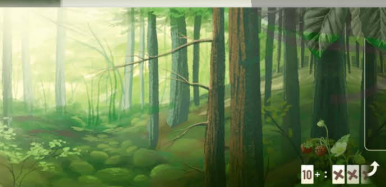
44張卡牌
分為左右部分



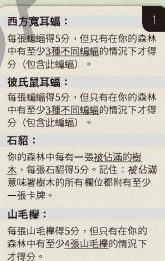
3張冬季卡



牌背



1張遊戲圖板
空地



14張幫助卡



5張洞穴



1本計分冊



遊戲設置

- ① 將空地（即遊戲圖板）放在遊戲區域中央，讓所有玩家都能接觸到。

將14張幫助卡放在其旁邊。

- ② 所有人：拿取一張洞穴卡並放在自己面前。

- ③ 將3張冬季卡放在一旁。洗混剩餘的卡牌，根據玩家人數，將其中一定數量的卡牌放回遊戲盒中，**不要查看它們：**

2位玩家 → 30張卡牌

3位玩家 → 20張卡牌

4位玩家 → 10張卡牌

5位玩家 → 不棄牌—使用所有卡牌進行遊戲

- ④ 將剩餘的卡牌分成數量大致相等的三個面朝下的牌堆。

- ⑤ 將兩張冬季卡洗入其中一個牌堆中，並將第三張冬季卡放在該牌堆頂部。

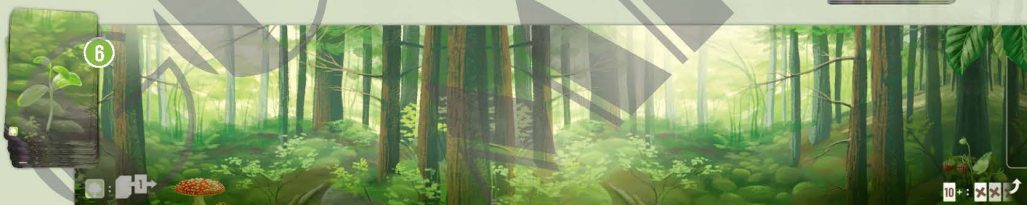
- ⑥ 將另外兩個牌堆疊在有冬季卡的牌堆上，形成一個牌庫並將其放在空地左側。

- ⑦ 所有人：抽取6張卡牌，作為自己的手牌。

如果這些卡牌都不是樹木，你可以進行一次重抽：

將全部六張卡牌棄入遊戲盒中，並從牌庫抽取六張卡牌作為代替。每位玩家可以重抽**最多一次**。

- ⑧ 最近有在森林中散步過的人成為起始玩家。



遊戲流程

從起始玩家開始，所有人以順時針方向進行回合。

在你的回合中，你必須從以下兩種可能的行動中選擇**正好一個**執行：

A) 抽取兩張卡牌

每張卡牌你都可以選擇從牌庫或空地拿取。

或

B) 打出一張卡牌並檢查空地

支付該卡牌費用，將其放入你的森林中，並執行其效果和獎勵（如果有的話）。然後檢查空地是否需要清空。

A) 抽取兩張卡牌

當執行此行動時，**一次一張，抽取兩張卡牌**，並將它們加入你的手牌。你在此行動中每次抽取卡牌時，都可以選擇是要從**牌庫頂**抽取一張**面朝下**的卡牌，或是要從**空地**抽取一張**面朝上**的卡牌（遊戲開始時，空地不會有卡牌）。

重要：你的手牌上限為10張。如果你有9張手牌，你只能抽取一張卡牌。



冬季卡

牌庫底三分之一的卡牌中包含**3張冬季卡**。你抽到一張冬季卡時，必須將其面朝上放在**空地旁**，並立即從牌庫抽取一張卡牌作為代替。
當第三張冬季卡被抽出時，**遊戲立即結束**。

B) 打出一張卡牌並檢查空地

每張卡牌都有一**棵樹木**或**兩種森林生物**：

- 每張**樹木**卡上正好有一種樹木，你可以圍繞樹木放置動物、植物和蘑菇。
- 所有其他卡牌都由**兩個部分**組合而成：橫向分為上下兩部分，或是縱向分為左右兩部分。每個部分都有一種森林生物。

所有卡牌的牌面如下：



打出一張卡牌

從你的手牌中打出一張卡牌時，你必須先支付其**費用**，將手牌中對應數量的（其他）卡牌**面朝上放在空地中**。當打出一張組合卡牌時，選擇其中**一半**打出，僅需支付**這部分**的費用。

一般情況下，你可以棄掉任意卡牌來支付費用。然而，有些物種如果你用特定卡牌進行支付，其會提供獎勵（見第6頁“獎勵”）。

然後，將該卡牌**面朝上**放在你自己面前。你打出的卡牌集合即為你的**森林**。

注意：組合卡牌必須總是放在樹木旁（見下文）。

樹木

樹木卡的上下左右四邊各提供一個**卡牌欄位**，可供組合卡牌放置。只要沒有卡牌被打在卡牌欄位上，該欄位被視為**閒置**；如果一張樹木四邊各有至少一張卡牌，視為該樹木**被佔滿**。

每當你打出一張樹木時，你也必須**抽取牌庫頂的一張卡牌**，並將其**面朝上**放在空地中。在遊戲期間，空地上的符號   將提醒你這條規則。

注意：這可能會導致冬季卡被翻開。如果出現此情況，按照第3頁所述進行。



範例：

- 1 你想要打出一張大槭樹，其費用為 2。
- 2 要支付這個費用，你將手牌中的兩張卡牌面朝上放入空地。
- 3 因為你打出了一張樹木，現在你還要將牌庫頂的一張卡牌面朝上放入空地。



樹苗

你可以不打出一張樹木，改為將你的手牌中的**任意**一張卡牌**面朝下**打出，作為一張**全能樹苗**。樹苗和樹木相似，四邊分別提供一個卡牌欄位。但它不屬於八種樹木中的任何一個種類，也不自成一種樹木。

動物、植物和蘑菇

組合卡牌包含森林中各種生物：動物、植物或蘑菇。

當打出組合卡牌時，你必須將其放置在你的森林中的一張樹木**對應邊**的一個**閒置欄位**上。如果你想要打出一張卡牌左半部分的一個生物。必須將其放在一張樹木左邊；要這麼做，將未使用到的卡牌右半部分放在樹木底下。此規則同樣適用於卡牌右半部分、上半部分或下半部分。

注意：只有在放卡牌後仍然可見的生物視為在你的森林中。在剩餘遊戲期間，被隱藏的那半部分和遊戲或積分無關。



範例：你剛剛把這張卡牌的右半部分放在了大槭樹底下，將此小野豬加入了你的森林。

注意：只有在你的一張樹木的對應邊有閒置的卡牌欄位時，你才能打出組合卡牌對應的部分。

效果和獎勵

如果你剛剛打出的卡牌有**效果**或**獎勵**（或兩者都有），你現在可以使用它們。

如果你想要兩者都使用，必須先使用**效果**再使用**獎勵**。

你可以自行選擇是否要使用效果或獎勵。

卡牌效果和獎勵有著圖示或簡短敘述作為解釋。你可以在本規則書的最後一頁找到所有符號的概覽。如果你想要更詳細的解釋，請參考幫助卡或線上附錄（掃描QR code）。



附錄

效果

共有兩種效果：

- 大多數卡牌會提供一個**立即效果**，可以在打出後立即使用**一次**。
- 但蘑菇提供**永久效果**，從你的下一回合開始，在剩餘遊戲期間生效。



蘑菇

蘑菇的效果會在你將某些卡牌放入你的森林時（例如樹木下方）生效。每當你將這樣的一張卡牌放入你的森林時，你可以立即使用該蘑菇的效果。

範例：你剛剛打出了一張高大環柄菇。從你的下一回合開始，每當你在—張樹木下方的欄位中放—張卡牌時，你可以抽取牌庫頂的一張卡牌。

獎勵

有些物種有一個帶有**🦋**圖示的顏色箭頭，如果你用**對應卡牌**支付該卡牌的費用，其提供一個**獎勵**：觸發獎勵時，你用於支付所棄掉的**所有卡牌**必須要和你打出的卡牌有著**相同顏色**（即帶有相同的樹木符號）。用組合卡牌進行支付時，只要該卡牌的任意部分有對應的樹木符號即可。



範例：你打出一張西方豹到你的森林中。

- ① 觸發獎勵時，你用一張松鴉和一張樺樹進行支付。這兩張卡牌的顏色和西方豹相同（並且都帶有樺樹符號）。
- ② 如果你用一張槲櫟進行支付，而不是樺樹，就無法觸發這個獎勵。

檢查空地

在你的回合結束時，如果空地上有**至少10張卡牌**，則必須**清空空地**。從空地移除所有卡牌，放回遊戲盒中。

然後你的回合結束，順時針方向的下一位玩家進行其回合，除非有效果或獎勵允許你再進行一個回合。

遊戲結束

當第3張冬季卡牌被翻開時，遊戲立即結束，進行計分。你不可以完成你的回合。

計分

計算你的森林中所有可見卡牌的分數總和，並加上你的洞穴底下的卡牌數量（如果有）。這是你的分數。

如果你不確定某張特定卡牌的分數，請參考幫助卡或線上附錄（掃描QR code）。

得分最高的玩家獲得勝利。如果出現平手，則共享勝利。



附錄

計分範例：

以下所示的卡牌共計為85分。



上/下

- 榆蚋蝶
- 紫閃蛺蝶
- 綠豹蛺蝶
- 灰林鴉5
- 蒼鷹6 (2張帶有 的卡牌)
- 紅褐山蟻3 (3張位於樹木下方的卡牌)
- 毒蠅傘0
- 鍬形蟲3 (3張帶有 的卡牌)

6 (3種不同的)

左/右

- 蚊蚋3 (3張帶有 的卡牌)
- 西方狍9 (3張帶有 的卡牌)
- 普通長耳蝠5 (3種不同的)
- 彼氏鼠耳蝠5 (3種不同的)
- 西方寬耳蝠5 (3種不同的)
- 歐洲野兔9 (3張歐洲野兔)

洞穴 (空) 0

樹木

- 橡樹0 (只有5種樹木)
- 大槭樹5 (5)
- 花旗松5
- 樺樹1
- 銀杉12 (6張附屬卡牌)

概覽

種類符號

-  兩棲動物
-  樹木
-  蝙蝠
-  鹿類
-  昆蟲
-  偶蹄動物
-  植物
-  有爪動物
-  蘑菇
-  蝴蝶
-  鳥類

效果和獎勵

1 / 2

從牌庫頂抽取所示數量的卡牌。*

1 × 

從牌庫頂抽取卡牌，抽取數量等於你的森林中帶有所示符號的卡牌數量（例如 ）。*（遵守手牌上限。）

1 每有一張歐洲野兔

從牌庫頂抽取卡牌，抽取數量等於你的森林中歐洲野兔數量。
*（遵守手牌上限。）



將你的手牌中的一張帶有所示種類符號（例如 ）的生物放入你的森林中，不需支付其費用；你不可以使用其效果和獎勵。



本回合結束後再進行一個完整的回合，如常從行動A和B中進行選擇。

*注意：這可能會導致你翻開冬季卡。如果出現此情況，按照第3頁所述進行。

樹木符號

-  大槭樹
-  橡樹

-  樺樹
-  歐洲七葉樹

-  山毛櫸
-  椴樹

-  花旗松
-  銀杉

製作人員

遊戲設計：Kosch

插畫：Toni Llobet, Judit Piella

平面設計：Klemens Franz | atelier198

遊戲研發：Maren Holderbaum

英文翻譯：Sonja Hüttinger

林學顧問：Felix Behnke

中文翻譯校稿：Rayy Chang

中文平面設計：Jimi Wang | Ching Wan Teng

Kosch的話：Caro，如果沒有妳的靈感，這款遊戲就不會問世。

妳總是能發現生活中最好的事物，而我很感激這一點。也要感謝我的姐妹Tanja，

總是支持我而且心地善良。感謝Leder、Lars、Max、Corinna、Gitte和Kai，

你們不僅是我的好友，也是我的家人！還要特別感謝我在格賴夫斯瓦爾德Klex的星期一遊戲團。你們是最棒的，感謝你們的耐心和支持！



© 2025 Lookout GmbH
Elsheimer Straße 23
55270 Schwabenheim
Germany
www.lookout-games.de

如果對規則有問題和建議，請聯繫我們：
rules@lookout-games.de

如果有缺少配件或損壞，請聯繫購買店家。

如果有其他問題，請在此尋求協助：

<https://lookout-spiele.de/en/contact.php>